

UREDBA KOMISIJE (ES) št. 1215/2004

z dne 30. junija 2004

o spremembi specifikacije o poimenovanju iz Priloge Uredbe (ES) št. 1107/96 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla (škotska govedina)

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92 z dne 14. julija 1992 o zaščiti geografskih oznak in označb porekla za kmetijske pridelke in živila⁽¹⁾ in zlasti člena 9 Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 9 Uredbe (EGS) št. 2081/92 so pristojni organi Združenega kraljestva zahtevali za poimenovanje „škotska govedina“, registrirane kot zaščitene označbe porekla z Uredbo Komisije (ES) št. 1107/96 z dne 12. junija 1996 o registraciji geografskih označb in geografskega porekla po postopku, predvidenem v členu 17 Uredbe Sveta (EGS) št. 2081/92⁽²⁾, spremembe opisa in metode pridobivanja proizvoda.
- (2) Po pregledu zahtev glede sprememb se je ugotovilo, da ne gre za manjše spremembe.
- (3) V skladu s postopkom, predvidenim v členu 9 Uredbe (EGS) št. 2081/92, in ker ne gre za manjše spremembe, se za postopek, predviden v členu 6, uporabi *mutatis mutandis*.

(4) Ugotovilo se je, da so te spremembe v skladu z Uredbo (EGS) št. 2081/92. Komisiji ni bila poslana nobena nasprotna izjava v smislu člena 7 navedene Uredbe glede sprememb po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*⁽³⁾.

(5) Zato je treba te spremembe evidentirati in objaviti v *Uradnem listu Evropske unije* –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Spremembe v Prilogi I te uredbe so zapisane in objavljene v skladu s členom 6(4) Uredbe (EGS) št. 2081/92.

Seznam bistvenih elementov specifikacije se nahaja v Prilogi II k tej uredbi.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 30. junija 2004

Za Komisijo
Franz FISCHLER
Član Komisije

⁽¹⁾ UL L 208, 24.7.1992, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 806/2003 (UL L 122, 16.5.2003, str. 1).

⁽²⁾ UL L 148, 21.6.1996, str. 1. Uredba, nazadnje spremenjena z Uredbo (ES) št. 526/2004 (UL L 85, 23.3.2004, str. 3).

⁽³⁾ UL C 99, 25.4.2003, str. 2 (Scotch Beef).

PRILOGA I

Uredba Sveta (EGS) št. 2081/92

SPREMEMBA SPECIFIKACIJ O ZAŠČITENIH GEOGRAFSKIH OZNAKAH (člen 9)

št. ES: UK/0274/25.1.1994

1. **Registrirano poimenovanje:** Z.G.O. Scotch Beef2. **Zahtevana/-e sprememba/-e:**

Postavka specifikacije:

- Ime
- Opis
- Geografsko območje
- Dokaz o izvoru
- Metoda pridobivanja
- Povezava
- Označevanje
- Nacionalne zahteve

3. **Sprememba/-e:**

Opis

Za boljše upoštevanje sedanje prakse in zahtev potrošnikov glede večje transparentnosti označevanja in izboljšanja kvalitete škotske govedine se naslednji opis:

„Proizvod izhaja iz vzrejenega goveda do zadnje faze – ki traja najmanj tri mesece – zaklanega in pripravljenega na omejenem območju.“

spremeni, kot sledi:

„Proizvod izhaja iz goveda, skotenega, vse obdobje svojega življenja vzrejenega na geografsko omejenem območju in tam tudi zaklanega in pripravljenega. Živali se vzredijo in zakoljejo v skladu s sistemom zagotavljanja kvalitete, ki ustreza evropskemu normativu EN 45011 (ISO Guide 65), katerega standardi, ocenjevanje in pogostost ocenjevanja ustrezajo tistim, ki jih je določil vlagatelj.“

Metoda pridobivanja

Sprememba zgornjega opisa zahteva potrebno spremembo glede podrobnosti metode pridobivanja. Poleg tega se škotska govedina ob času vložitve začetnega zahtevka ni nikoli prodajala v zamrznjenem stanju. Kljub temu da ta praksa še ni razširjena, želi vlagatelj izbrisati izjavo „proizvod se lahko prodaja samo svež ali hlajen“, da bi omogočil prodajo škotske govedine tudi v zamrznjenem stanju, če to želi predelovalec.

Zato se naslednji opis:

„Govedo se do zadnje faze vzreja na Škotskem, minimalno obdobje vzreje je tri mesece. Zaklano in pripravljeno je v skladu s specifikacijami. Proizvod se lahko prodaja samo svež ali hlajen.“

spremeni, kot sledi:

„Govedo se skoti in vzreja ves čas svojega življenja na geografsko omejenem območju. Živali sevredijo in zakoljejo v skladu s sistemom zagotavljanja kvalitete, ki ustreza evropskemu normativu EN 45011 (ISO Guide 65), katerega standardi, ocenjevanje in pogostost ocenjevanja ustrezajo tistim, ki jih je določil vlagatelj. Zakoljejo in pripravijo se na tem območju v skladu s specifikacijami.“

PRILOGA II

ZBIRNI SEZNAM

Uredba Sveta (EGS) št. 2081/92

„ŠKOTSKA GOVEDINA“

št. ES: UK/0275/24.01.1994

ZGP () ZGO (X)

Seznam se uporablja kot povzetek informacij za namen obveščanja. Za popolne informacije in zlasti za proizvajalce proizvodov, ki jih pokrivata zadevna ZGP ali ZGO, je treba poiskati pojasnila v popolni verziji specifikacij na državni ravni ali pri službah Evropske komisije⁽¹⁾.

1. **Pristojna služba v državi članici:**

Ime: Department of Environment, Food and Rural Affairs Food Chain Marketing and Competitiveness Division

Naslov: Room 338
Nobel House
17 Smith Square
London, SW1P 3JR
United Kingdom

Tel.: (44-207) 238 66 87

Faks: (44-207) 238 57 28

e-pošta: rlf.feedback@defra.gsi.gov.uk

2. **Vlagatelj vrste:**

2.1. Ime: Quality Meat Scotland

2.2. Naslov: Rural Centre
West Mains
Ingliston
Newbridge
Midlothian, EH28 8NZ
United Kingdom

Tel.: (44-131) 472 40 40

Faks: (44-131) 472 40 38

e-pošta: info@qmScotland.co.uk

2.3. Sestava: proizvajalci (8 969), predelovalci (32), drugi (310)

3. **Tip proizvoda:** razred 1.1 – sveže meso4. **Opis specifikacij:**

(Povzetek zahtev iz člena 4(2))

4.1. Ime: „Scotch Beef“

4.2. Opis:

Proizvod izhaja iz goveda, skotenega, vse obdobje svojega življenja vzrejenega, zaklanega in pripravljenega na geografsko omejenem območju. Živali se vzredijo in zakoljejo v skladu s sistemom zagotavljanja kvalitete, ki ustreza evropskim normativom EN45011 (ISO Guide 65), katerih standardi, ocenjevanje in pogostost ocenjevanja ustrezajo tistim, ki jih je določil vlagatelj.

4.3. *Geografsko območje:*

Definirano območje pomeni celinsko Škotsko, vključno z večjim delom otokov vzdolž zahodne obale, z Orkneyjskimi in Shetlandskimi otoki.

⁽¹⁾ Evropska komisija – Generalna direkcija za kmetijstvo – Urad za politiko kakovosti kmetijskih proizvodov – B-1049 Bruselj.

4.4. *Dokaz o izvoru:*

Od 19. stoletja je bila škotska govedina cenjena zaradi svoje izredne kakovosti, ker se je uporabljal tradicionalen način prehranjevanja živali. Pridobila si je sloves na trgu mesa v Združenem kraljestvu in drugod.

4.5. *Metoda pridobivanja:*

Govedo se skoti in vzreja ves čas svojega življenja na geografsko omejenem območju. Živali se vzredijo in zakoljejo v skladu s sistemom zagotavljanja kvalitete, ki ustreza evropskim normativom EN45011 (Vodič ISO 65), katerih standardi, ocenjevanje in pogostost ocenjevanja ustrezajo tistim, ki jih je določil vlagatelj. Zakoljejo in pripravijo se na tem območju v skladu s specifikacijami.

4.6. *Povezava:*

Kakovost in značilnosti škotske govedine izhajajo iz ekstenzivne paše živali na značilnih škotskih travnikih.

4.7. *Kontrola:*

Ime: Scottish Food Quality Certification

Naslov: Royal Highland Centre
10th Avenue
Ingliston
Edinburgh, EH28 8NF
United Kingdom

Tel.: (44-131) 335 66 15

Faks: (44-131) 335 66 01

e-pošta: enquiries@sfqc.co.uk

4.8. *Označevanje:* ZGO

4.9 *Nacionalne zahteve:* –
